

Agrárpiaci Jelentések
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

Zöldség, Gyümölcs és Bor
XVII. évfolyam, 8. szám, 2013

Megjelenik kéthetente
2013. május 7.

Felelős szerkesztő
Dr. Stummer Ildikó

Szerzők
Isépy Anett
isepy.anett@aki.gov.hu
Szente-Orbán Csaba
szente-orban.csaba@aki.gov.hu
Varga Viktória
varga.viktoria@aki.gov.hu
Ecsediné Wanek Zsuzsanna
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadó
Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piaci Árinformációs Rendszer
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944
Telefon: (+36 1) 476-6093
Fax: (+36 1) 217-8111
www.aki.gov.hu
aki@aki.gov.hu
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt
Telefon: (06 1) 476-3064

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

Tartalomjegyzék

ÖSSZEFOGLALÓ.....	3
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
Magasabb az uborka ára.....	6
Agrárpolitikai hírek.....	7
Magyarországi piaci információk.....	9
Nemzetközi piaci információk.....	14
BORPIACI JELENTÉS.....	15
Agrárpolitikai hírek.....	17

ÖSSZEFOGLALÓ

A kedvezőtlen időjárás miatt – Európa többi országához hasonlóan – Magyarországon is később kezdődött az idei spárgaszezon. Mind a fehér, mind a zöld spárga 17. heti piacra lépési leggyakoribb termelői ára 1200 forint volt kilogrammonként, amely egy hét után 800-850 forint/kg-ra csökkent.

A tárolási sárgarépa leggyakoribb ára a 18. héten 158 forint/kg volt, ami lényegesen magasabb az utóbbi hetekben jellemzőnél. A 17-18. héten 180 forint/csomós áron megjelent a primőr termék is. Hazai petrezselyemgyökérből 200-250 forint/csomó áron szintén kapható már idei betakarítású.

A belpiaci szamócát 1600 forint/kg leggyakoribb áron kínálták a 18. héten, ami 60 százalékkal meghaladta az elmúlt év ugyanazon hetében mért árat.

A világ uborkatermelése nőtt az elmúlt évtizedben, és elérte a 65 millió tonnát. Magyarországon az uborka termése az 1990-es években 100 ezer tonna körül alakult évente, ezt követően folyamatosan csökkent, 2012-ben már csak 36 ezer tonna uborka termett.

Az Amerikai Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériumának (USDA) adatai szerint az EU-27 borfogyasztása nem változott 2012-ben. Az egy főre jutó borfogyasztás évtizedek óta csökkent, különösen a dél-európai országokban, ahol a változó életmód és ízlés, az alkohol-ellenes kampányok és az egészségügyi kérdések befolyásolták a keresletet. Az északi tagországokban a fogyasztás változatlan maradt, vagy enyhén nőtt, elsősorban a védett eredetű vagy a földrajzi jelzéssel ellátott borok esetében.

Budapesti Nagybani Piaci körkép

A kedvezőtlen időjárás miatt – Európa többi országához hasonlóan – Magyarországon is később kezdődött az ideai spárgaszézon. Mind a fehér, mind a zöld spárga 17. heti piacra lépési leggyakoribb termelői ára 1200 forint volt kilogrammonként, amely egy hét után 800-850 forint/kg-ra csökkent. A Magyarországon termesztett spárga 50-60 százaléka exportra kerül, a főbb célországok Svájc, Németország és Ausztria.

A vizsgált időszak újdonsága, hogy megkezdődött a belpiaci cukkini és karfiol értékesítése. Az előbbi 400, az utóbbit 380 forint/kg termelői áron kínálták.

A tárolási sárgarépa leggyakoribb ára a 18. héten 158 forint/kg volt, ami lényegesen magasabb az utóbbi hetekben jellemzőnél. Ez a drasztikus emelkedés a készletek közelgő kimerülését jelzi. Egy hónap alatt 72 százalékkal lett magasabb a belföldi sárgarépa termelői ára a reprezentatív nagybani piacon. A 17-18. héten 180 forint/csomós áron megjelent a primőr termék is.

Hazai petrezselyemgyökérből 200-250 forint/csomós áron szintén kapható már idei betakarítású. A tárolási

termék ára ingadozik, a 18. héten 350-400 forint között alakult kilogrammonként.

A tárolási és a primőr fehér fejes káposzta egyaránt jelen volt a kínálatban, és a megfigyelt időszakban a tárolási mellett a primőr kelkáposzta értékesítése is megkezdődött. A tárolt kelkáposzta 200 forint/kg-os ára 25 százalékkal, a 2013-ban betakarított kelkáposzta 350 forint/kg ára csaknem kétszer magasabb volt, mint az elmúlt év ugyanezen hetében megfigyelt.

A 18. hét végére a belföldi termesztésű almafajták kínálata leszűkült, 180-200 forint/kg közötti termelői áron csak az Idared fajta volt jelen nagyobb mennyiségben. Az Olaszországból és az Ausztriából importált almát azonban széles fajtaválaszték és a kilogrammos mellett, darabos értékesítés is jellemezte.

A belpiaci szamócát 1600 forint/kg leggyakoribb áron kínálták a 18. héten, ami 60 százalékkal meghaladta az elmúlt év ugyanazon hetében mért árat. Az import szamócát a hazainál lényegesen alacsonyabb, 600 forint/kg áron értékesítették.

Európa mediterrán régiójából a megfigyelt két héten került a Budapesti Nagybani Piac kínálatába az őszibarack, a nektarin és a kajszi, valamint Dél-Amerikából a szilva.

1. táblázat: Magyarország spárgaexportja (2011-2012)

	tonna					
	Ausztria		Svájc		Németország	
	2011	2012	2011	2012	2011	2012
070920 Spárga frissen vagy hűtve	426,9	458,7	436,2	537,2	444,9	506,7

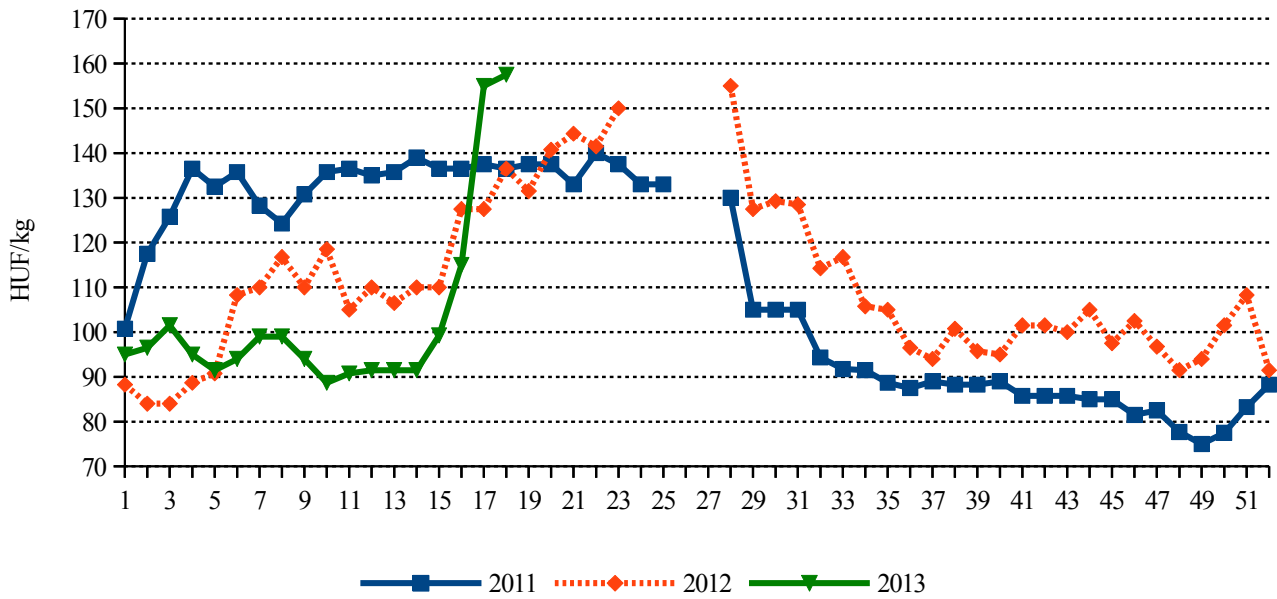
Forrás: KSH

2. táblázat: A fehér/halványító spárga nettó termelői ára Spanyolországban és Olaszországban

	EUR/100 kg		
	2012. 17. hét	2013. 17. hét	Változás (százalék)
Spanyolország	318	413	129,9
Olaszország	203	247	121,7

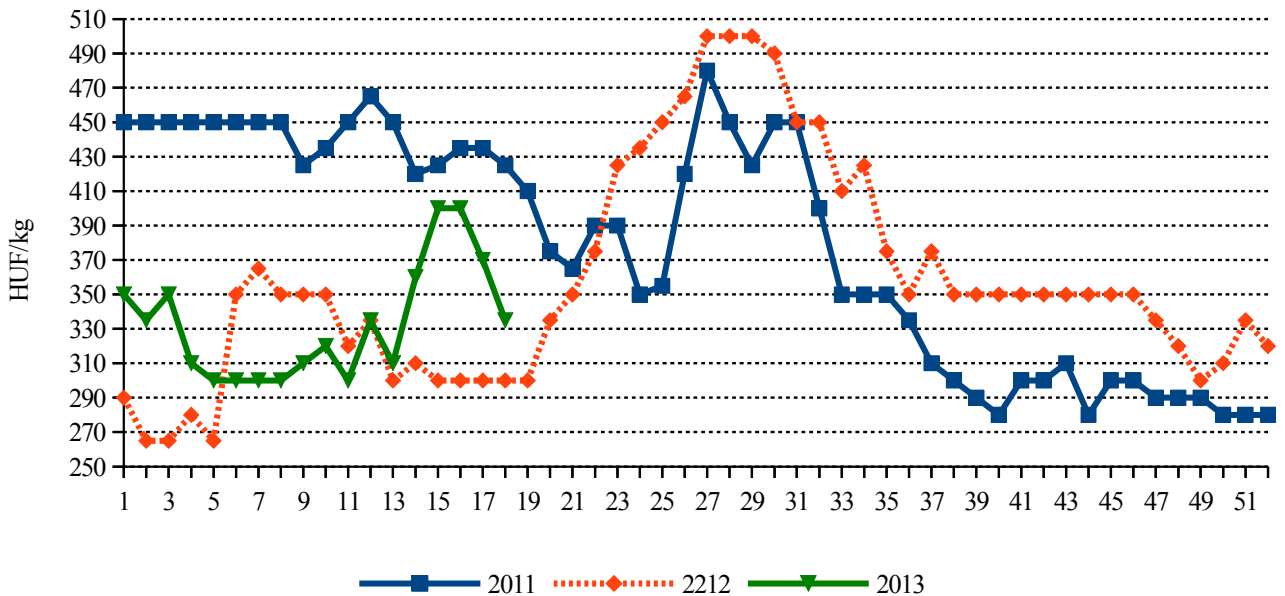
Forrás: Európai Bizottság

1. ábra: A belföldi szabadföldi termesztésű sárgarépa termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A belföldi szabadföldi termesztésű petrezselyemgyökér termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

Magasabb az uborka ára

A világ uborkatermelése nőtt az elmúlt évtizedben, és elérte a 65 millió tonnát. Ázsiában a termelés az ezredforduló óta közel a kétszeresére emelkedett. Az EU-ban átlagosan 2,8 millió tonna uborka terem évente, ez a mennyiség a globális termelés 4,3 százalékát teszi ki. Az Unió vezető hajtatos uborkatermelői Spanyolország (700-750 ezer tonna) és Hollandia (410-430 ezer tonna). A spanyolországi uborka ősztől tavaszig, a hollandiai tavasztól őszi meghatározóak az Unió kínálatában. Spanyolország uborkaexportja 2,6 százalékkal 86,5 ezer tonnára csökkent 2013 januárjában az egy évvel ezelőttihez képest. Franciaországban az uborkafelület 3 százalékkal 549 hektárra, a termés várhatóan 5 százalékkal 119 ezer tonnára csökken 2013-ban.

Magyarországon az uborka termése az 1990-es években 100 ezer tonna körül alakult évente, ezt követően folyamatosan csökkent, 2012-ben már csak 36 ezer tonna uborka termett. Az összes termés közel kétharmada hajtatos uborka, a többit az ipar dolgozza fel. A friss fogyasztásra kerülő melegigényes uborka előállítását szinte teljes egészében termesztőberendezésekben történik. A hajtatos uborka termőfelülete évek óta csökken, 2012-ben 100 hektár volt, ami összefüggött a 2011. évi E. coli válsággal is.

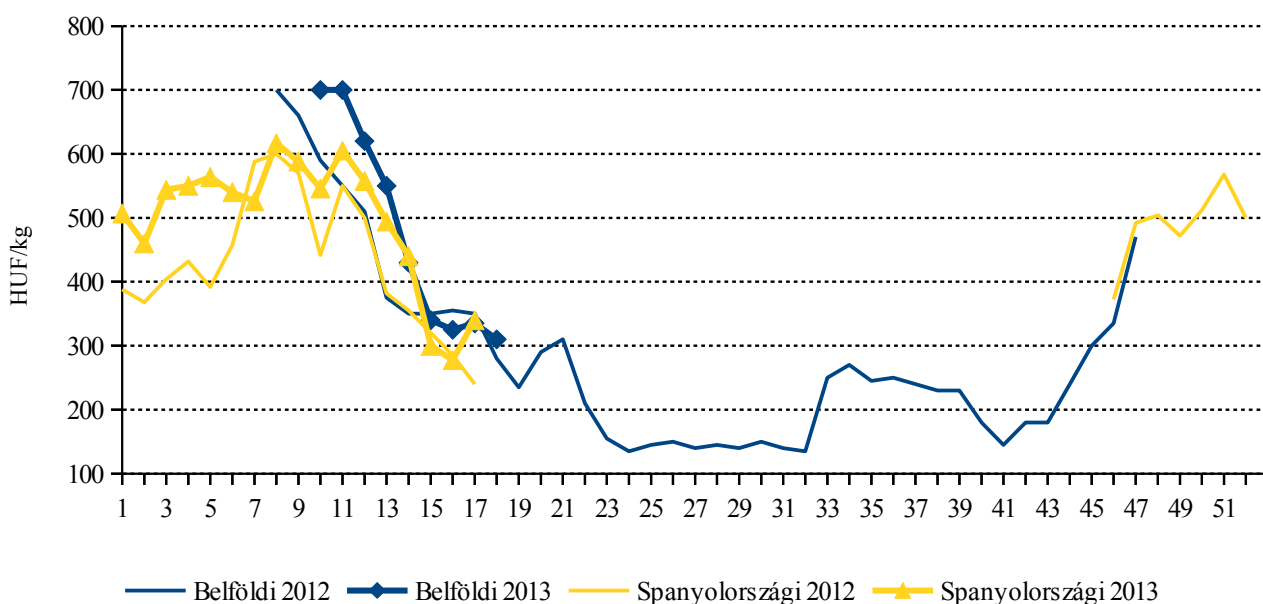
A KSH adatai szerint az uborka importja éves szinten eléri a 12-13 ezer tonnát. Fő beszállítóink Spanyolország és Németország, ahol az elmúlt években jelentős fejlesztések történtek a hajtatos uborka termesztésében. A friss vagy hűtött uborka behozatala 2013 januárjában 36 százalékkal (1,08 ezer tonna) maradt el az egy esztendővel korábban külföldről beszállított mennyiségtől.

A KSH adatai szerint az idei év első hónapjában a friss fogyasztásra szánt uborka felvásárolt mennyisége 60 százalékkal (2,6 tonnára) csökkent, a felvásárlási ár 13 százalékos (500 forint/kg) növekedése mellett. Ugyanakkor az ipari célú uborka felvásárlása 30 százalékkal 2,8 tonnára emelkedett.

A KSH adatai szerint a friss vagy hűtött uborka külkereskedelmi egyenlege volumenét tekintve pozitívrá változott 2012-ben. A kivitel 26 százalékkal 12,5 ezer tonnára nőtt tavaly az egy évvel korábbihoz képest. A kiszállítások döntő hányada július-augusztus hónapokra korlátozódik. A legfontosabb célszörzörök az elmúlt években Németország, Csehország és Ausztria voltak.

A Budapesti Nagyban Piacon az év első hónapjaiban a spanyolországi kígyóuborka dominál. A spanyolországi termék nagykereskedelmi ára 13 százalékkal volt magasabb (506 forint/kg) 2013. 1-17. hetében, mint egy esztendővel ezelőtt.

3. ábra: A belföldi és a spanyolországi kígyóuborka termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

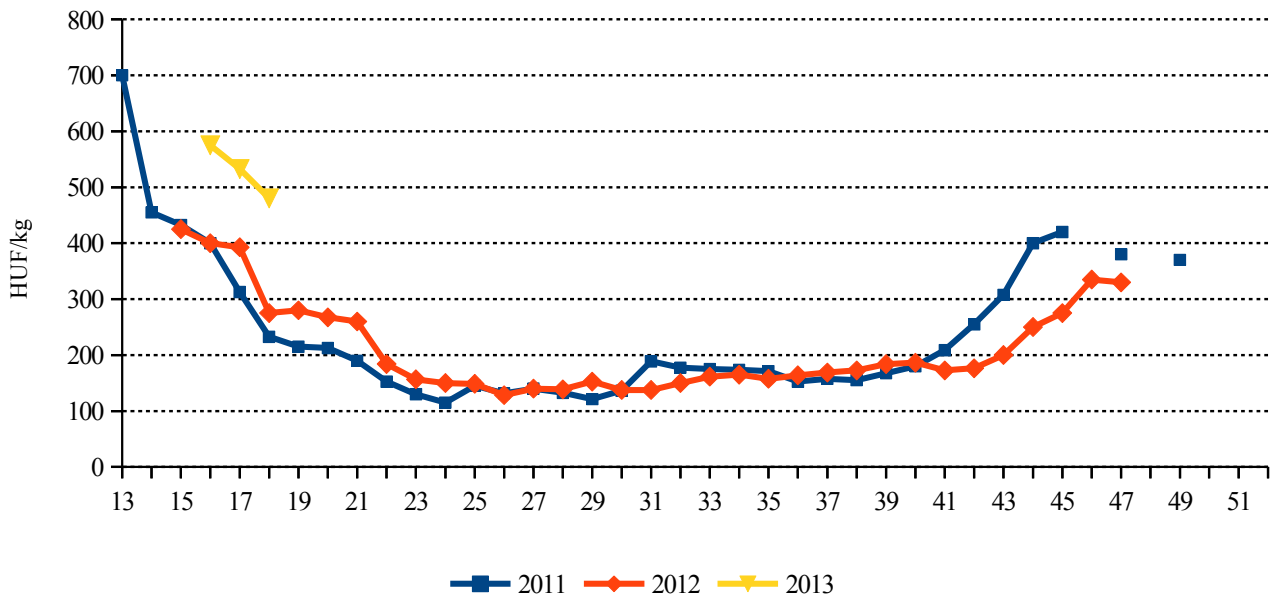


Forrás: AKI PÁIR

A belföldi kígyóuborka két héttel később, a 10. héten jelent meg a kínálatban. A kígyóuborka termelői ára 16 százalékkal emelkedett (479 forint/kg) 2013. 10-18. hetében 2012 azonos időszakához viszonyítva.

A belföldi berakóuborka néhány hete van jelen a kínálatban, termelői ára 47 százalékkal nőtt (545 forint/kg) 2013. 16-18. hetében 2012 hasonló időszakához képest.

4. ábra: A belföldi termesztésű berakó uborka termelői ára a Budapesti Nagybeni Piacon



Forrás: AKI PÁIR

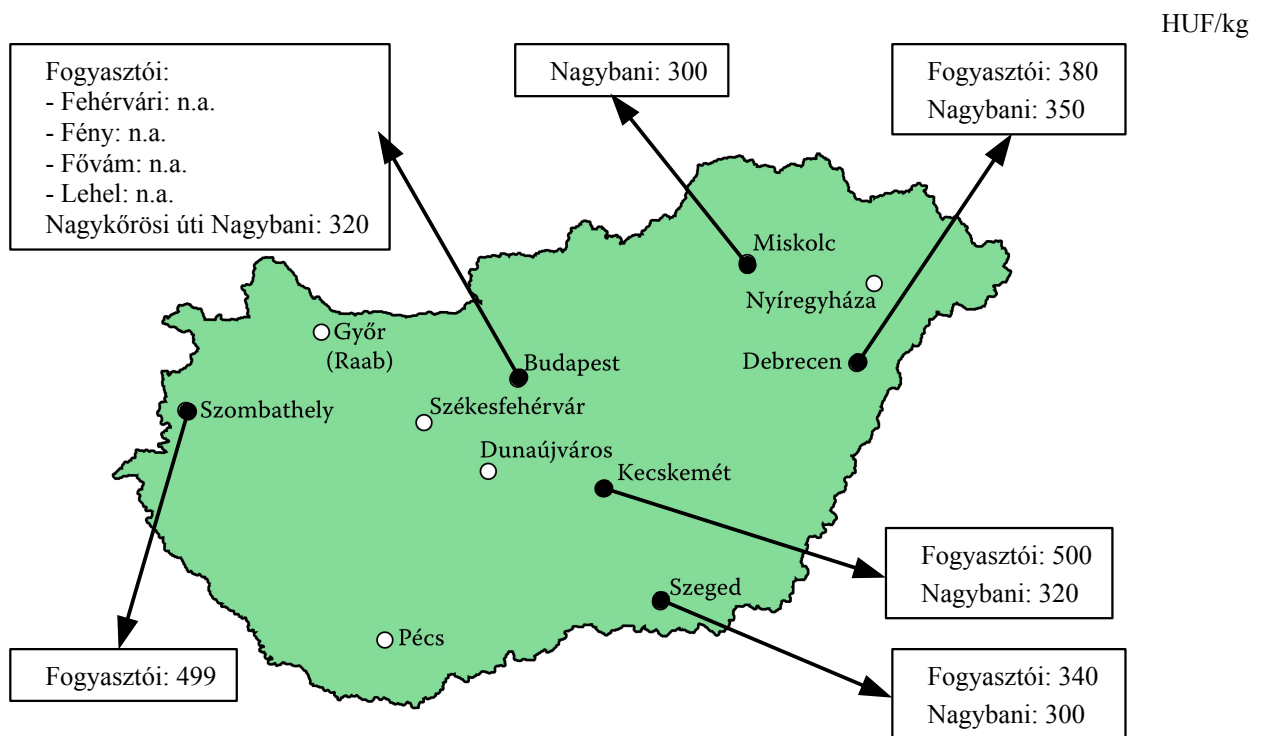
Agrárpolitikai hírek

- A Vidékfejlesztési Minisztérium a magyar dinnye, az alma, a paprika és a barack vásárlás, fogyasztás ösztönzése érdekében indít kampányt 2013-ban.
- A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) elindította a zöldség, gyümölcs, dohány szerkezetátalakítási-, héjas gyümölcsűek nemzeti támogatásának utalását április 23-án. A jogcímeiben a 2012-ben kérelmezett, 2013-ban esedékes kifizetések kezdődtek meg. A zöldség, gyümölcs, dohány szerkezetát-

alakítási támogatás keretében 9,5 milliárd forintot, a héjas gyümölcsűek nemzeti támogatás keretében 98 millió forintot meghaladó összeget utal az MVH. A kérelmek kifizetése és lezárása folyamatosan történik legkésőbb 2013. június 30-ig.

- A 71/2013. (IV. 23.) számú MVH közlemény módosította a 2013. évi egységes kérelem benyújtásáról szóló MVH közleményt. A módosítás a mezőgazdasági biztosítás díjához nyújtott támogatást igénylők által papír alapon benyújtandó dokumentumokat érinti, továbbá pontosításra került az elsődleges képviselő bejelentésére vonatkozó tájékoztatás.

5. ábra: Az kígyóuborka nagybani és fogyasztói ára (2013. 18. hét)



n.a.: nincs adat
Forrás: AKI PÁIR

Magyarországi piaci információk

3. táblázat: Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mérték-egység	2012. 18. hét	2013. 17. hét	2013. 18. hét	2013. 18. hét / 2012. 18. hét (százalék)	2013. 18. hét / 2013. 17. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	-	HUF/kg	67	120	125	186,6	104,2
	Újburgonya	-	HUF/kg	380	575	475	125,0	82,6
	Agria	-	HUF/kg	77	130	135	175,3	103,9
	Laura	-	HUF/kg	60	130	120	200,0	92,3
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	450	535	520	115,6	97,2
		47-57 mm	HUF/kg	470	535	545	116,0	101,9
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	480	580	590	122,9	101,7
		40-47 mm	HUF/kg	500	600	610	122,0	101,7
	Koktél	15 mm feletti	HUF/kg	800	1 200	1 050	131,3	87,5
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/kg	560	700	675	120,5	96,4
			HUF/db	55	69	60	109,1	87,6
		70 mm feletti	HUF/kg	650	890	890	136,9	100,0
	Hegyes	-	HUF/db	80	105	95	118,8	90,5
			HUF/db	75	118	105	140,0	89,4
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	280	335	310	110,7	92,5
	Berakó (fürtös)	6-9 cm	HUF/kg	250	540	480	192,0	88,9
		9-14 cm	HUF/kg	300	525	-	-	-
Főzőtök	Cukkini	-	HUF/kg	320	-	400	125,0	-
	Bébitök	-	HUF/kg	250	660	555	222,0	84,1
Sárgarépa	-	-	HUF/kg	137	155	158	115,4	101,6
			HUF/kiszerezés	180	180	205	113,9	113,9
Petrezselyem-gyökér	-	-	HUF/kg	300	370	335	111,7	90,5
			HUF/kiszerezés	250	220	250	100,0	113,6
Zeller	Gumós	-	HUF/kg	160	180	190	118,8	105,6
			HUF/db	120	140	135	112,5	96,4
Sóska	-	-	HUF/kg	300	270	280	93,3	103,7
Spenót/paraj	-	-	HUF/kg	200	240	280	140,0	116,7
Cékla	-	-	HUF/kg	120	100	110	91,7	110,0
Fejes saláta	-	-	HUF/db	150	159	159	105,7	100,0
Fejes káposzta	Fehér	-	HUF/kg	120	220	208	172,9	94,3
	Vörös	-	HUF/kg	90	165	170	188,9	103,0
Kelkáposzta	-	-	HUF/kg	170	253	275	161,8	108,6
Karalábé	-	-	HUF/kg	110	120	120	109,1	100,0
			HUF/db	90	110	105	116,7	95,5

A 3. táblázat folytatása: Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2012. 18. hét	2013. 17. hét	2013. 18. hét	2013. 18. hét / 2012. 18. hét (százalék)	2013. 18. hét / 2013. 17. hét (százalék)
Karfiol	-	16 cm feletti	HUF/kg	270	-	380	140,7	-
Kínai kel	-	-	HUF/kg	160	200	180	112,5	90,0
Retek	Hónapos	-	HUF/kiszerezés	100	108	95	95,0	88,4
	Jégcsap	-	HUF/kg	220	310	310	140,9	100,0
	Fekete retek	-	HUF/kg	120	100	100	83,3	100,0
Torma	-	-	HUF/kg	-	420	400	-	95,2
Borsó	Száraz sárga	-	HUF/kg	180	200	200	111,1	100,0
Bab	Száraz tarka	-	HUF/kg	600	630	660	110,0	104,8
	Száraz fehér	-	HUF/kg	500	630	600	120,0	95,2
Vörös- hagyma	Zöldhagyma	-	HUF/kiszerezés	90	95	100	111,1	105,3
Fokhagyma	-	30-45 mm	HUF/db	-	120	-	-	-
		45 mm feletti	HUF/db	140	140	123	87,5	87,5
Metélő- hagyma	-	-	HUF/kiszerezés	250	500	500	200,0	100,0
Póréhagyma	-	-	HUF/db	130	115	125	96,2	108,7
Gomba	Csiperke	-	HUF/kg	400	450	450	112,5	100,0
	Laska	-	HUF/kg	600	575	600	100,0	104,4
Spárga	Fehér	-	HUF/kg	800	1 100	850	106,3	77,3
	Zöld	-	HUF/kg	800	1 150	900	112,5	78,3
Alma	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	160	180	178	110,9	98,6
	Jonagold	65 mm feletti	HUF/kg	-	183	180	-	98,6
	Jonagored	65 mm feletti	HUF/kg	-	185	185	-	100,0
	Jonathan	65 mm feletti	HUF/kg	-	175	170	-	97,1
	Starking	65 mm feletti	HUF/kg	-	270	270	-	100,0
	Golden delicious	65 mm feletti	HUF/kg	215	175	180	83,7	102,9
Szamóca	-	-	HUF/kg	1 000	1 700	1 600	160,0	94,1
Dió (tisztított)	-	-	HUF/kg	1 600	2 400	2 500	156,3	104,2

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.
Forrás: AKI PÁIR

4. táblázat: Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2012. 18. hét	2013. 17. hét	2013. 18. hét	2013. 18. hét / 2012. 18. hét (százalék)	2013. 18. hét / 2013. 17. hét (százalék)
Burgonya	Nem jelölt	-	Franciaország	HUF/kg	70	183	186	265,7	101,6
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	Spanyolország	HUF/kg	-	414	413	-	99,8
	Koktél	15 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	757	832	930	122,9	111,8
Paprika	Tölteni való édes	70 mm feletti	Marokkó	HUF/kg	-	820	-	-	-
	Kaliforniai	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	520	900	900	173,1	100,0
Padlizsán	-	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	380	442	420	110,5	95,0
Uborka	Kígyó	350-400 g	Spanyolország	HUF/kg	-	340	-	-	-
Sárga- dínnye	Zöld húsú	-	Spanyolország	HUF/kg	-	500	450	-	90,0
	Sárga húsú	-	Olaszország	HUF/kg	-	400	400	-	100,0
Görög- dínnye	Magvas-Gömb- csíkos	-	Spanyolország	HUF/kg	300	-	480	160,0	-
	Magvas-Gömb- sötétzöld	-	Egyiptom	HUF/kg	-	-	400	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	-	-	450	-	-
Főzőtök	Cukkini	-	Olaszország	HUF/kg	337	354	327	97,0	92,3
Sárgarépa	-	-	Hollandia	HUF/kg	-	188	187	-	99,3
Fejes káposzta	Fehér	-	Hollandia	HUF/kg	80	114	133	166,7	117,0
	Vörös	-	Hollandia	HUF/kg	85	154	140	164,7	90,9
Kel- káposzta	-	-	Olaszország	HUF/kg	235	347	-	-	-
Karfiol	-	16 cm feletti	Franciaország	HUF/kg	-	370	-	-	-
			Olaszország	HUF/kg	300	-	313	104,4	-
Brokkoli	-	-	Olaszország	HUF/kg	460	632	600	130,4	94,9
Vörös- hagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	54	97	110	205,6	113,4
			Németország	HUF/kg	-	93	140	-	150,5
	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	140	180	187	133,3	103,7
Fokhagyma	-	45 mm feletti	Hollandia	HUF/kg	-	-	900	-	-
			Kína	HUF/kg	800	915	925	115,6	101,1
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	Franciaország	HUF/db	-	95	96	-	101,1
			Olaszország	HUF/kg	237	323	320	135,2	99,1
	Idared	65 mm feletti	Ausztria	HUF/kg	-	191	200	-	104,7
			Olaszország	HUF/kg	203	-	190	93,4	-
	Jonagold	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	225	230	260	115,6	113,0
	Jonagored	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	230	236	280	121,7	118,6
	Gala	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	240	304	300	125,0	98,7
	Starking	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	275	330	293	106,7	88,9
	Golden	65 mm feletti	Ausztria	HUF/kg	-	280	280	-	100,0
			Olaszország	HUF/kg	229	280	270	117,8	96,4
Pink Lady	65 mm feletti	Olaszország	HUF/db	-	220	220	-	100,0	

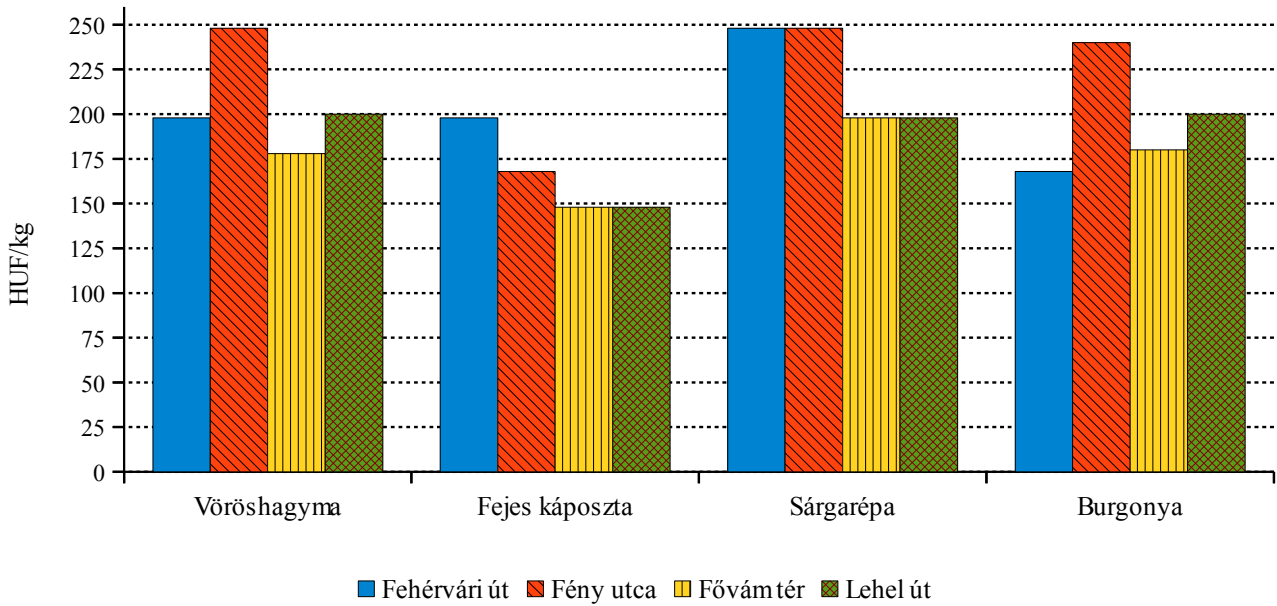
A 4. táblázat folytatása: Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2012. 18. hét	2013. 17. hét	2013. 18. hét	2013. 18. hét / 2012. 18. hét (százalék)	2013. 18. hét / 2013. 17. hét (százalék)
Körte	Alexander/ Bosc Kobak	60-70 mm	Olaszország	HUF/kg	277	488	480	173,5	98,4
	Fétel apát	65-80 mm	Olaszország	HUF/db	240	278	275	114,6	99,1
	Vilmos	60-75 mm	Argentína	HUF/kg	433	520	527	121,5	101,3
Szilva	Bluefre	28-35 mm	Chile	HUF/kg	-	1 800	-	-	-
Nektarin	Sárga húsú	-	Spanyolország	HUF/kg	-	1 500	-	-	-
Szamóca	-	-	Görögország	HUF/kg	535	570	560	104,7	98,3
			Spanyolország	HUF/kg	663	717	600	90,6	83,7
Mandula (tisztított)	-	-	USA	HUF/kg	2 000	2 300	2 300	115,0	100,0
Mogyoró (tisztított)	-	-	Törökország	HUF/kg	2 100	2 100	2 100	100,0	100,0
Földi- mogyoró	-	-	Kína	HUF/kg	750	820	820	109,3	100,0
Csemege- szőlő	Fehér	-	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	930	960	980	105,4	102,1
	Piros	-	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	900	920	947	105,2	102,9
Citrom	-	53-65 mm	Spanyolország	HUF/kg	300	352	347	115,6	98,5
Zöld citrom	-	-	Brazília	HUF/kg	840	-	-	-	-
			Mexikó	HUF/kg	800	784	833	104,2	106,3
Mandarin	-	54-69 mm	Spanyolország	HUF/kg	360	353	336	93,3	95,2
Narancs	Vérnarancs (Moro)	67-80 mm	Olaszország	HUF/kg	-	348	350	-	100,6
	Navel	67-80 mm	Görögország	HUF/kg	210	230	-	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	270	292	293	108,6	100,5
	Nem jelölt	-	Görögország	HUF/kg	-	233	236	-	101,4
Grapefruit	-	-	Spanyolország	HUF/kg	-	334	340	-	101,8
Kivi	-	-	Olaszország	HUF/kg	273	320	318	116,5	99,5
				HUF/db	50	57	57	114,0	100,0
Banán	-	-	Ecuador	HUF/kg	350	344	333	95,2	96,8
			Kolumbia	HUF/kg	336	336	329	98,0	98,0
			Suriname	HUF/kg	-	322	-	-	-

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

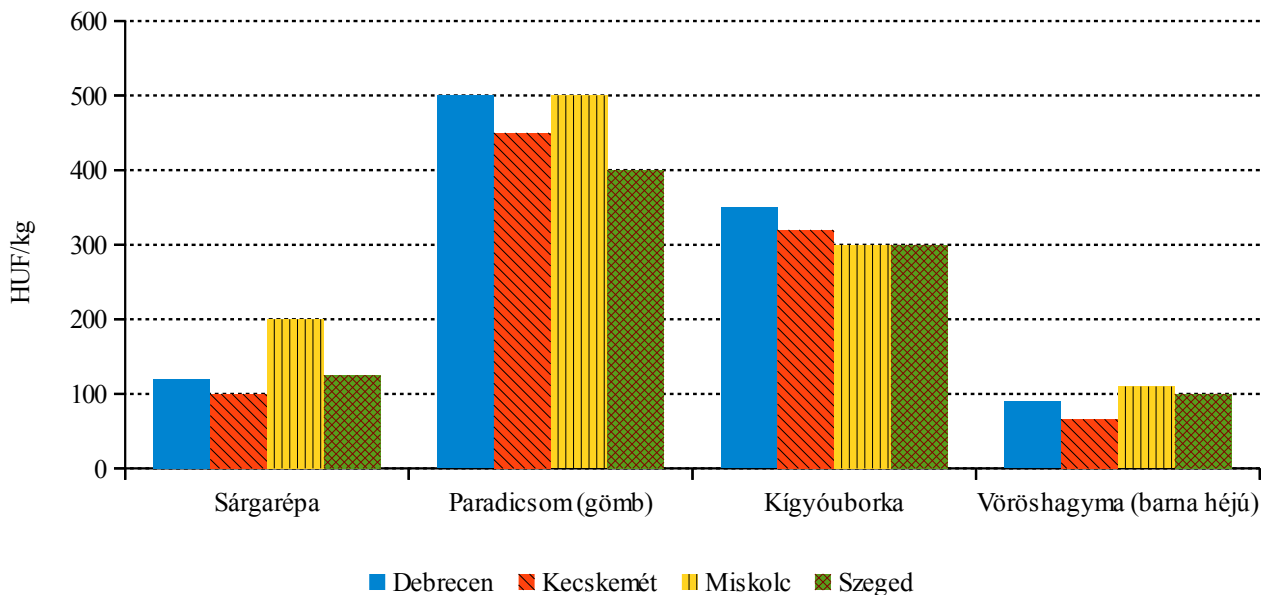
Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2013. 18. hét)



Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2013. 18. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Nemzetközi piaci információk

5. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon

Termék	Származás	HUF/kg											
		Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin		Származás	München		
		min.	max.		min.	max.		min.	max.		min.	max.	
		2013. 04. 29.			2013. 04. 29.			2013. 04. 29.			2013. 04. 29.		
Sárgarépa	belföldi	109	145	holland	166	196	holland	166	196	holland	166	196	
Fejes káposzta	belföldi	12	17	belföldi	60	90	belföldi	60	78	belföldi	90	120	
Körte	külpiai	363	471	olasz	557	587	olasz	542	579	olasz	572	602	
Cukkini	külpiai	392	435	spanyol	361	452	spanyol	331	421	spanyol	301	391	
Kínai kel	belföldi	218 ^{a)}	254 ^{a)}	spanyol	331	361	spanyol	301	361	spanyol	346	376	
Brokkoli	külpiai	218 ^{a)}	290 ^{a)}	spanyol	391	482	spanyol	482	602	spanyol	421	542	
Alma	belföldi	97	145	belföldi	241	271	belföldi	226	256	belföldi	286	316	
Laskagomba	belföldi	-	-	lengyel	1279	1656	lengyel	1204	1806	lengyel	1204	1355	
Banán	külpiai	310	338	tengerentúli	293	343	tengerentúli	284	309	tengerentúli	284	301	
Zeller	belföldi	116	131	belföldi	166	211	belföldi	211	271	belföldi	181	211	
Citrom	külpiai	319	399	spanyol	331	381	spanyol	321	361	spanyol	361	421	
Padlizsán	külpiai	653	870	holland	482	542	holland	482	602	holland	602	692	
Fokhagyma	külpiai	725	1088	kínai	843	993	kínai	602	903	kínai	843	903	
Csiperkegomba	belföldi	326	435	belföldi	602	722	belföldi	662	843	belföldi	692	843	
Burgonya	belföldi	58	68	belföldi	84	102	belföldi	72	90	belföldi	96	102	

^{a)} HUF/darab

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán

Forrás: www.wgro.com.pl, www.ami-informiert.de

6. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és az alma nettó termelői ára az Európai Unió néhány tagállamában

Tagállam	EUR/100 kg								
	Sárgarépa		Változás (százalék)	Karfiol		Változás (százalék)	Alma		Változás (százalék)
	2012. 16. hét	2013. 16. hét		2012. 16. hét	2013. 16. hét		2012. 16. hét	2013. 16. hét	
Csehország	-	-	-	-	-	-	47,61	48,71	102,31
Franciaország	-	-	-	53,39	52,47	98,27	73,83	107,00	144,92
Hollandia	58,20	-	-	106,58	-	-	44,14	73,10	165,60
Lengyelország	14,32	32,84	229,32	-	-	-	36,57	37,20	101,72
Magyarország	33,14	29,41	88,74	-	-	-	52,14	48,10	92,25

Forrás: Európai Bizottság

BORPIACI JELENTÉS

Az Amerikai Egyesült Államok Mezőgazdasági Minisztériumának (USDA) adatai szerint az EU-27 borfogyasztása nem változott 2012-ben. Az egy főre jutó borfogyasztás évtizedek óta csökkent, különösen a dél-európai országokban, ahol a változó életmód és ízlés, az alkohol-ellenes kampányok és az egészségügyi kérdések befolyásolták a keresletet. Az északi tagországokban a fogyasztás változatlan maradt, vagy enyhén nőtt, elsősorban a védett eredetű vagy a földrajzi jelzéssel ellátott borok esetében. Az alacsony szállítási költségek következtében nőtt a lédig borok iránti kereslet. Az Unióban a bor ipari felhasználása a 2006/2007. borpiaci évi 33 millió hektoliterről 2009/2010-re 29 millió hektoliterre csökkent, főként az EU által támogatott lepárlás következtében. A világon továbbra is Franciaországban fogyasztják a legtöbb bort, bár 1960 óta csökken az egy főre jutó borfogyasztás, amely jelenleg évi 50 liter körül alakul. A francia vásárlók a szupermarketekben vásárolnak leginkább bort. Az oltalom alatt álló eredetmegjelölésű borok vásárlása 5 millió hektoliterrel állandó, míg az értéke 2,1 százalékkal 2,6 milliárd euróra emelkedett. A földrajzi jelzéssel ellátott borok volumene 2,6 százalékkal 2,7 millió hektoliterre, értéke 3,9 százalékos emelkedéssel elérte a 600 millió eurót. Az asztali borok fogyasztása 7,3 százalékkal 0,9 millió hektoliterre, értéke 6,4 százalékkal 170,3 millió euróra esett vissza.

Olaszországban az egy főre jutó borfogyasztás jelenleg nem éri el a 40 litert, és 2015-ig tovább csökken. A legutóbbi felmérések szerint a bor olaszországi eredete és a borászat ismerete a vásárló választásának fő elemei. Olaszország borfogyasztóit is érintették a gazdasági megszorítások, magasabb minőségű borokat elfogadható áron keresnek. A nagy múlttal rendelkező olaszországi bor hagyománynak köszönhetően a fogyasztók preferenciája fokozatosan áttevődik más alkoholos italokra, mint a sörök, likőrök és szeszes italok. Ez a tendencia főként az alkalmi és az otthonon kívüli fogyasztásra igaz, míg napi fogyasztás főként étkezés közben jellemző.

Németországban az utóbbi években a borfogyasztás 19,3 és 20,8 millió hektoliter között mozgott. Az egy főre jutó fogyasztás 23,8, illetve 24,4 liter között változott. Összehasonlításképpen a sörfogyasztás jelenleg 107 liter/fő. A német háztartások 2011-ben 11,1 milliárd eurót fordítottak alkoholos italok vásárlására. Ezen belül a kiadások 40 százalékát a bor és a pezsgő (gyöngyöző borok), 29 százalékát a sör és 26 százalékát a szeszes ita-

lok tették ki. Ha az importot nézzük, akkor a németországi háztartások a vörösborok fogyasztását részesítik előnyben a fehérborokkal szemben. A háztartások 60 százaléka vásárolt vörös-, 29 százaléka fehér- és 11 százaléka rozé bort a kiskereskedelemben 2011-ben.

Az Egyesült Királyság borfogyasztása 2 százalékkal csökkent a 2012-ben az egy évvel korábbihoz képest, míg az értéke 3 százalékkal nőtt a jövedéki adó emelkedése miatt. A megszorításokat felváltotta a recesszió, a fogyasztók kiadásán pedig 2013-ban is nagy lesz a nyomás. A fogyasztók egy része a kevésbé drága borokat keresi, mások úgy döntöttek, hogy korlátozzák a fogyasztás mennyiségét és inkább jobb minőségű borokat választanak. A legkeresettebbek a fehérborok, amelyek az eladások több mint 50 százalékát teszik ki. A vörösborok értékesítése elhanyagolható mértékben csökkent, főként a rozé borok veszítettek arányukból.

Spanyolország borfogyasztása csökkent az utóbbi néhány évben és jelenleg 22 liter fejenként. Előreláthatóan tovább fog csökkenni a belső felhasználás, miután befejeződik a lepárlás támogatása és mivel a termelők megtartják növekvő exportpiacukat. A háztartások borfogyasztása 7 százalékkal nőtt 2012-ben, mióta a fogyasztók csökkentették az élelmiszerre és az italokra szánt kiadásukat, és inkább a szupermarketekben vásárolják meg a bort a gazdasági válság miatt.

Portugáliában az egy főre jutó borfogyasztás 44 liter, az Európai Unióban a harmadik legtöbb Luxemburg és Franciaország után. Az utóbbi három évben a fogyasztás változatlanul 4,7 millió hektoliter volt, és becslések szerint csökkenni fog a lepárlási támogatás megszűnésével. A termelők a borexport növelésére fognak összpontosítani.

Görögország gazdasági recessziója a nemzeti boreladások 11,3 százalékos csökkenéséhez vezetett, ami 2011-ben 2,7 millió hektoliter volt. A görögök kevesebb bort fogyasztanak és az olcsóbb borokat keresik. A fehér- és a rozé borokat főként a nyári hónapokban fogyasztják, a vörösborok télen kedveltebbek.

Ausztria borfogyasztása a 2010/2011. gazdasági évben 2,5 millió hektoliter volt, ami egy főre vetítve 30,3 litert jelentett. Ausztria a nemzeti bortermelésének mintegy háromnegyedét fogyasztja el. Ipari felhasználásra 50 ezer hektoliter bor kerül. Az ausztriai borok fogyasztása emelkedett, főként az éttermekben. Az osztrák fogyasztók általában a helyben termelt könnyű fehérborokat szeretik.

Románia borfogyasztása a 2011. évi 27 liter/fő-ről 2012-re 24,3 liter/fő-re csökkent és 2013-ra további mérséklődés várható a vásárlóerő csökkenése miatt.

Magyarországon a borfogyasztás évtizedek óta tartó csökkenése lelassult az utóbbi néhány évben, mivel erősödött a minőségi és az importborok iránti kereslet, valamint emelkedett a sör ára. A borfogyasztás 3 millió hektoliter körül alakul évente, ebből 0,9 millió hektoliter a palackos bor.

Az AKI PÁIR adatai szerint a belföldön termelt borok értékesítése 14 százalékkal visszaesett 2013. január-prilis időszakában az egy évvel korábbihoz képest. A

fehérborok értékesítése 12, a vörös és rozé boroké 15 százalékkal maradt el az előző évitől.

A belföldön termelt borok értékesítési ára 2013 első négy hónapjában 21 százalékkal emelkedett az egy esztendővel korábbihoz képest. A fehérborokat 23, a vörös és rozé borokat 20 százalékkal értékesítették magasabb áron a vizsgált időszakban. A fehér asztali borok ára nőtt a legnagyobb mértékben (+32 százalék), ugyanakkor a fehér tájboroké 12 százalékkal volt magasabb az egy évvel korábbinál. A vörös és rozé asztali borok ára csaknem 24 százalékkal, a tájboroké 19 százalékkal emelkedett a megfigyelt időszakban.

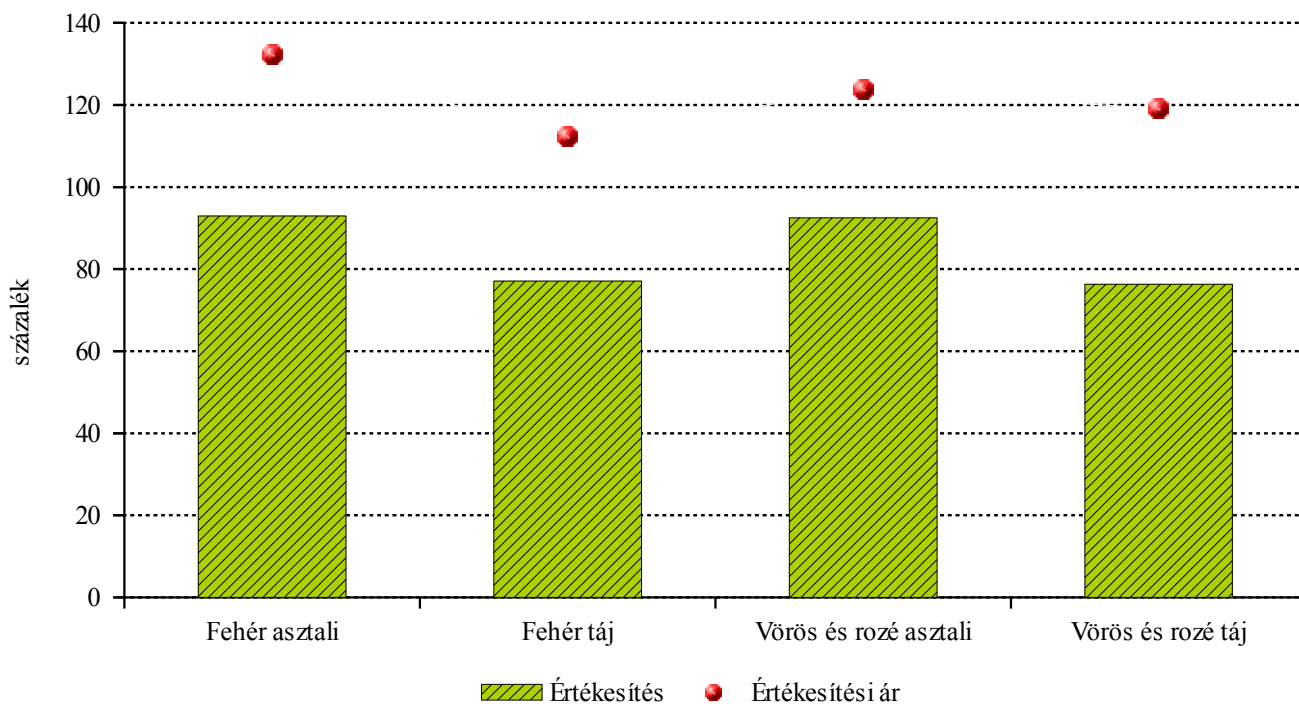
7. táblázat: Az EU bormérlege

	2011	2012	ezer hl 2013 ^{a)}
Nyitókészlet	164,92	160,48	140,98
Termelés	155,99	140,86	154,71
Import	13,63	13,62	13,55
Összes kínálat	334,22	314,94	309,23
Export	22,47	22,30	22,40
Összes felhasználás	151,26	151,67	151,98
Fogyasztás	126,00	125,00	126,00
Egyéb	25,26	26,67	25,98
Zárókészlet	160,48	140,98	134,86

^{a)} Beclsés.

Forrás: USDA

8. ábra: A belföldi borok értékesített mennyiségének és feldolgozó értékesítési árának változása (2013. január-április/2012. január- április)



Forrás: AKI PÁIR

Agrárpolitikai hírek

- Az Országgyűlés módosította a hegyközségekről szóló 2012. évi CCXIX. törvényt. Rögzítették, hogy a szőlészeti termelőknek nem kell hegyközségi járulékot fizetniük azon megtermelt szőlőmennyiség után, amelyet borászati termelő hegyközségi tagnak vagy szőlészeti és borászati felvásárlónak értékesítettek. Többen élhetnek majd szavazati jogukkal a hegyközségi közgyűlésen, mert a módosítás alapján szavazati joggal ren-

delkeznek majd azok is, akik fizetési kötelezettségüket az adott év első közgyűlési napját megelőzően legalább öt nappal teljesítik. A törvénymódosítással egyértelművé tették a hegybírók és a hegyközségi tanácsi titkárok munkáltatójával összefüggő kérdéseket is.

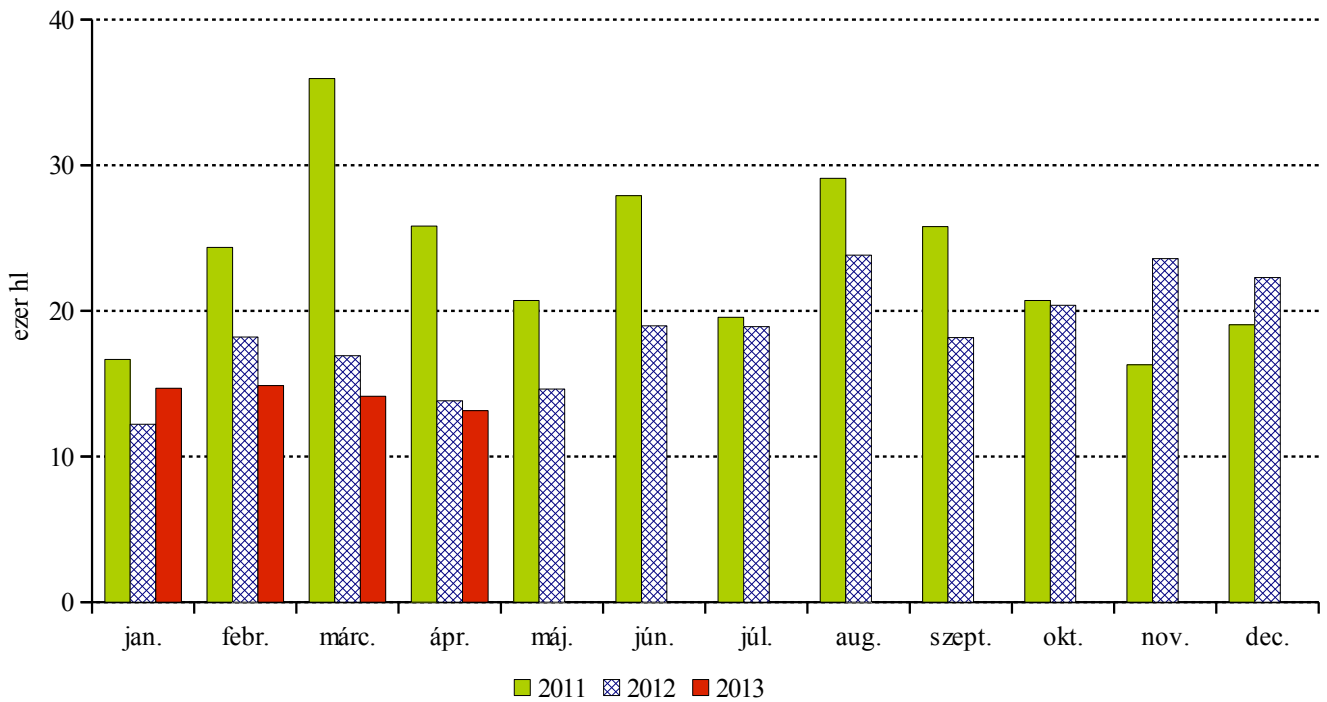
- A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal 72/2013. (IV.24.) közleménye szerint a szőlőfeldolgozás és a borkészítés során keletkező melléktermékek lepárlására fordítható támogatási keret összege a 2012/2013. borpiaci évben 750 000 euró.

8. táblázat: A belföldön termelt borok feldolgozói értékesítési ára

Termék		2012. január-április	2013. január-április	2013. január-április/ 2012. január-április (százalék)	
Fehér	Asztali	Mennyiség (hl)	61 166	56 848	92,94
		Átlagár (HUF/hl)	16 425	21 705	132,15
	Táj	Mennyiség (hl)	30 095	23 197	77,08
		Átlagár (HUF/hl)	24 379	27 397	112,38
Fehér összesen	Mennyiség (hl)	91 261	80 044	87,71	
	Átlagár (HUF/hl)	19 048	23 378	122,73	
Vörös és rozé	Asztali	Mennyiség (hl)	54 690	50 583	92,49
		Átlagár (HUF/hl)	18 339	22 675	123,64
	Táj	Mennyiség (hl)	51 079	38 990	76,33
		Átlagár (HUF/hl)	24 751	29 491	119,15
Vörös és rozé összesen	Mennyiség (hl)	105 769	89 573	84,69	
	Átlagár (HUF/hl)	21 436	25 642	119,62	
Asztali bor összesen	Mennyiség (hl)	115 856	107 431	92,73	
	Átlagár (HUF/hl)	17 329	22 167	127,92	
Tájbor összesen	Mennyiség (hl)	81 174	62 187	76,61	
	Átlagár (HUF/hl)	24 613	28 710	116,64	
Asztali és tájbor összesen	Mennyiség (hl)	197 029	169 617	86,09	
	Átlagár (HUF/hl)	20 330	24 582	120,91	

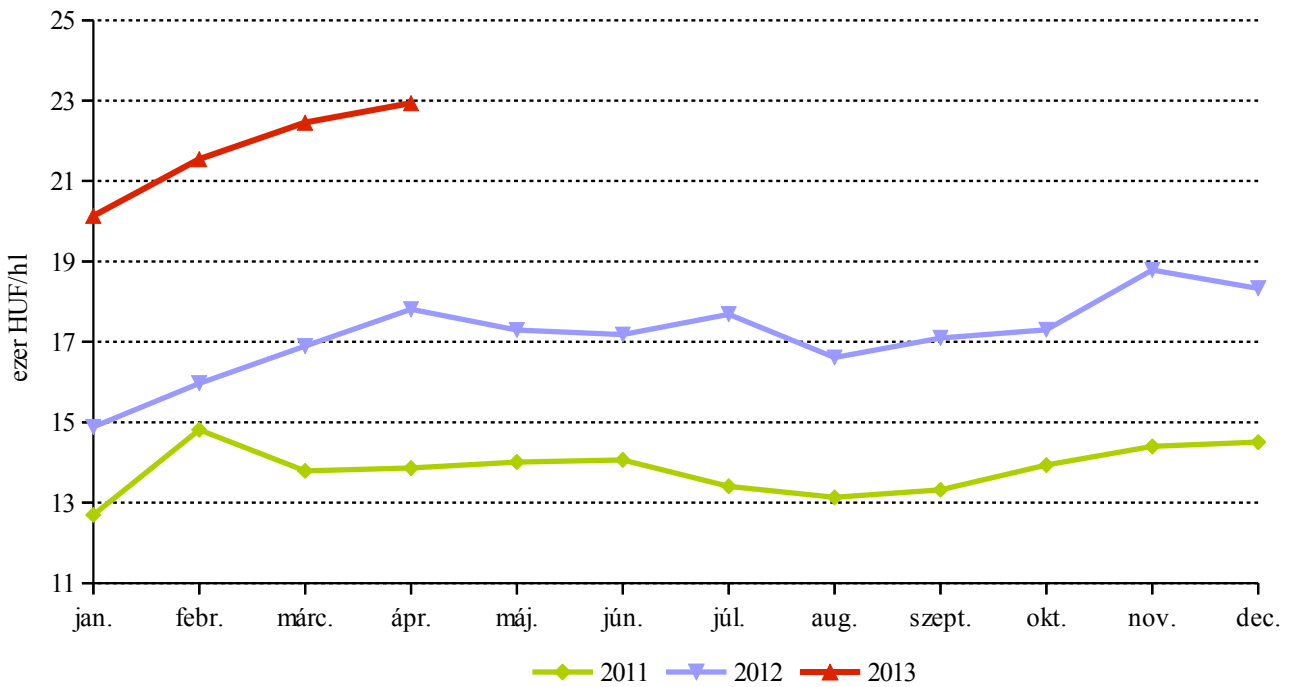
Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: A belföldön termelt fehér asztali borok értékesített mennyisége



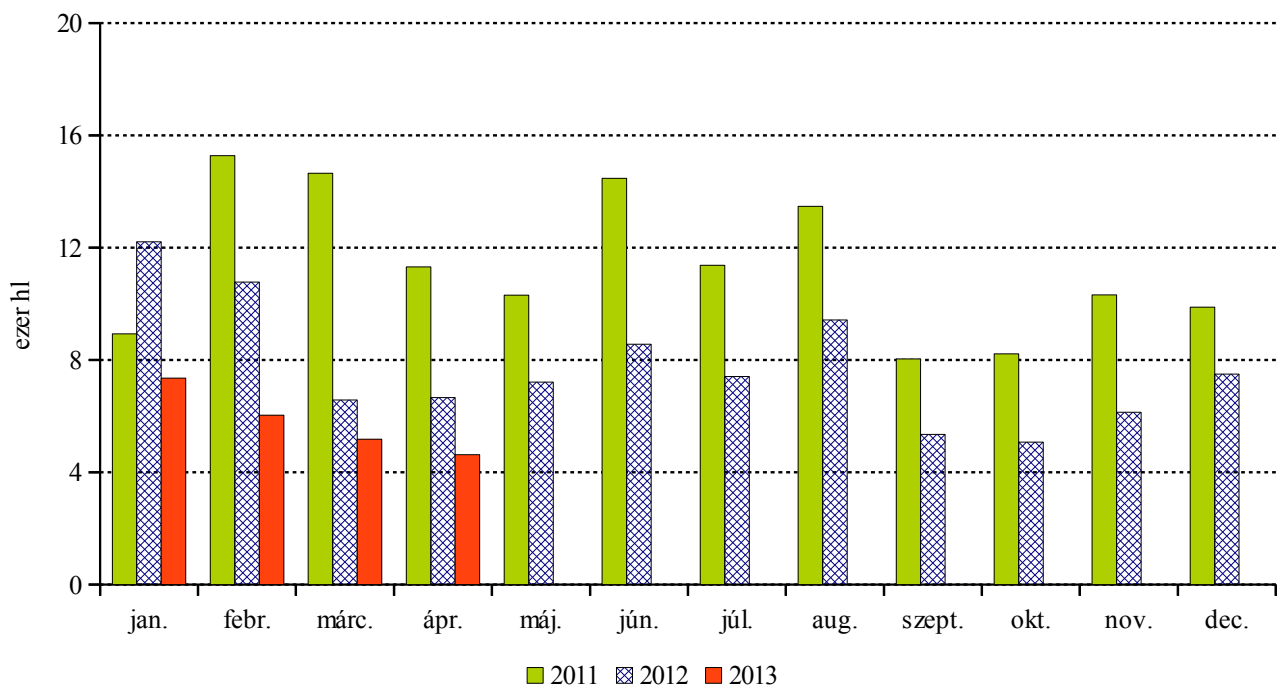
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A belföldön termelt fehér asztali borok feldolgozói értékesítési ára



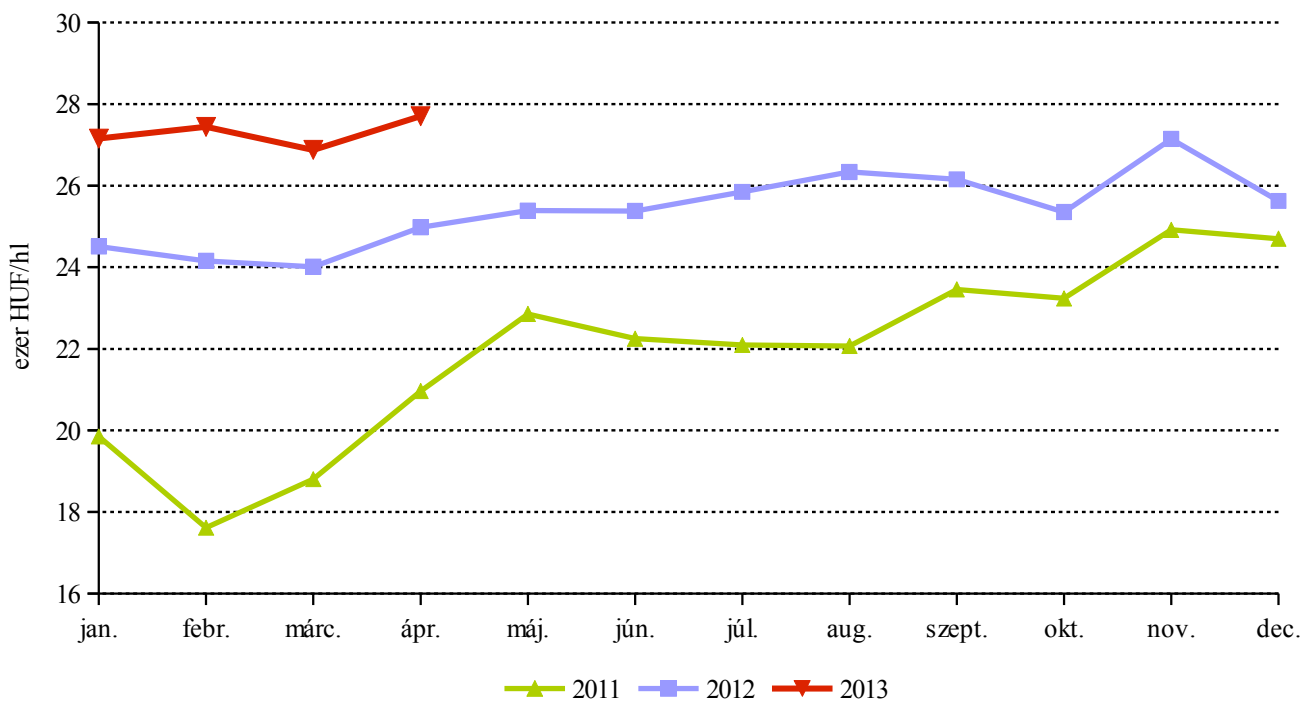
Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: A belföldön termelt fehér tájborok értékesített mennyisége



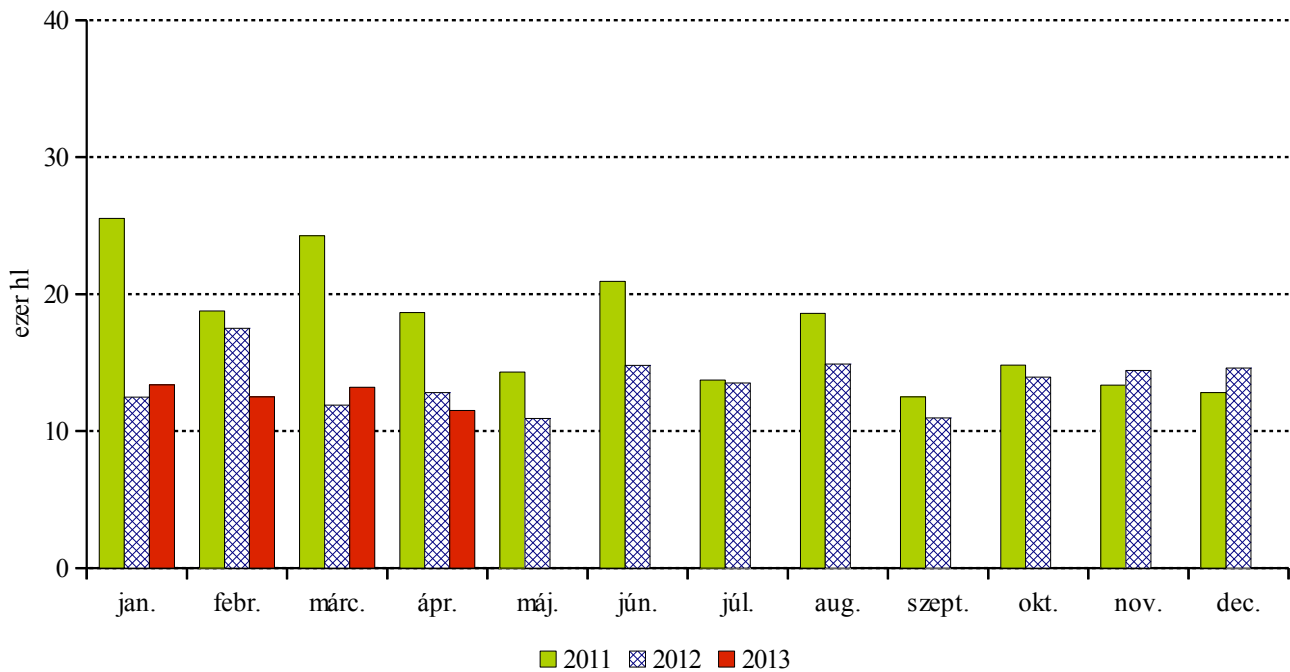
Forrás: AKI PÁIR

12. ábra: A belföldön termelt fehér tájborok feldolgozóinak értékesítési ára



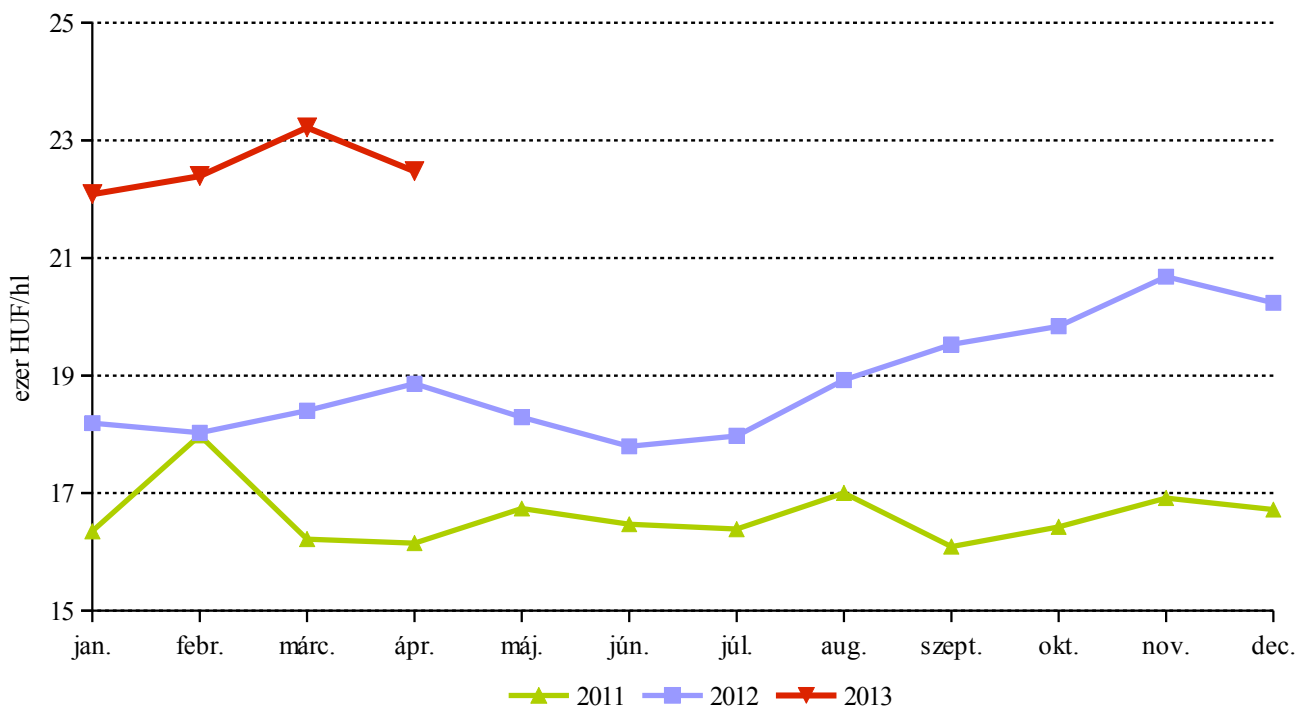
Forrás: AKI PÁIR

13. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé asztali borok értékesített mennyisége



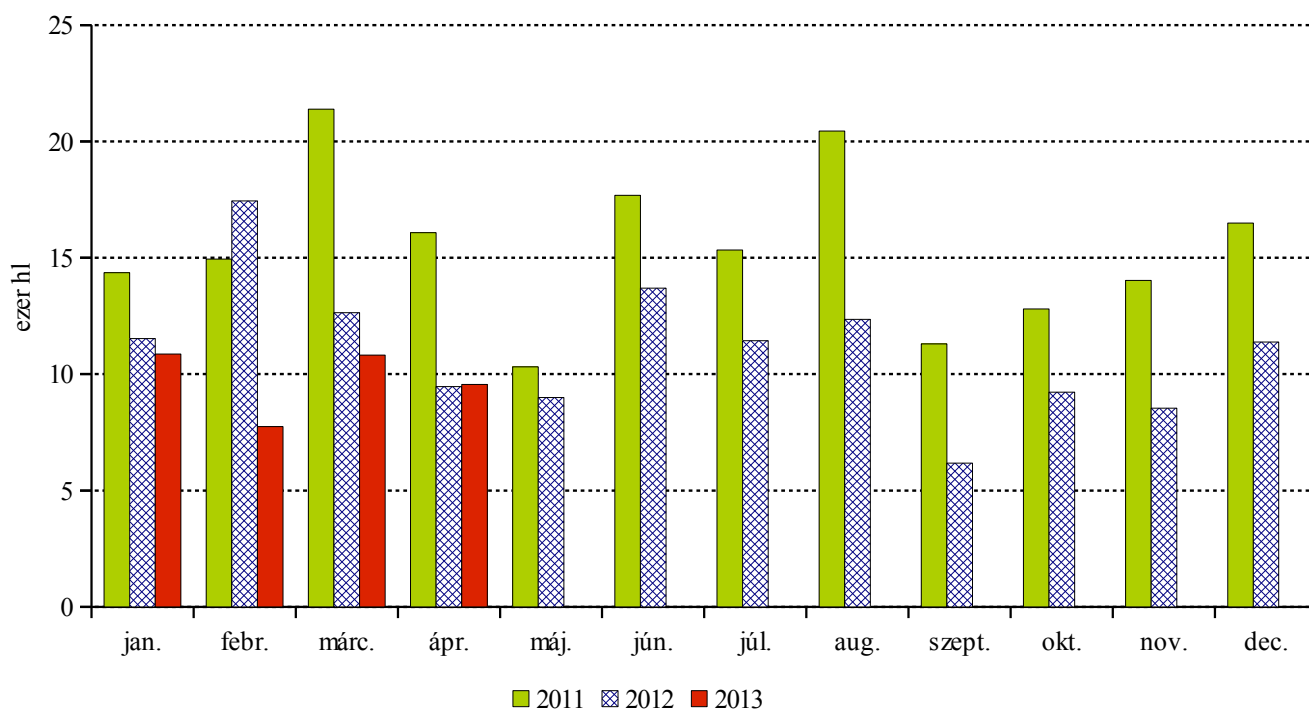
Forrás: AKI PÁIR

14. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé asztali borok feldolgozóinak értékesítési ára



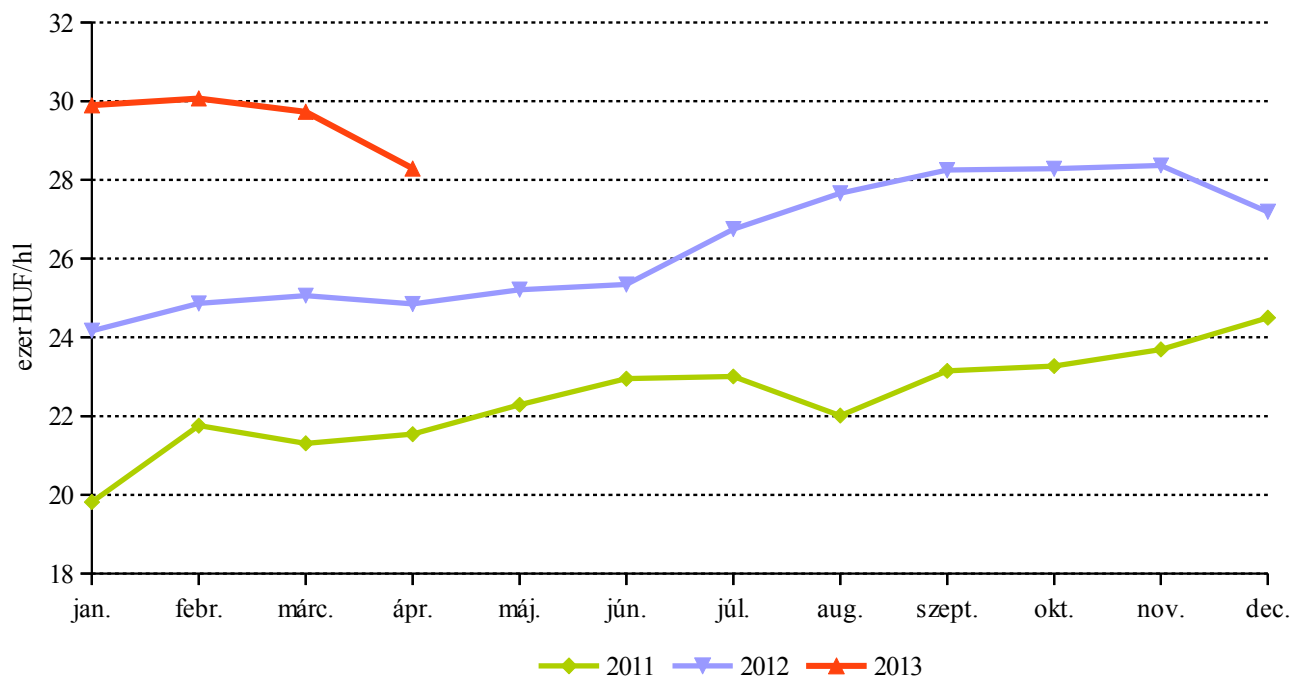
Forrás: AKI PÁIR

15. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé tájborok értékesített mennyisége



Forrás: AKI PÁIR

16. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé tájborok feldolgozóinak értékesítési ára



Forrás: AKI PÁIR

